

HDD Photo Storage

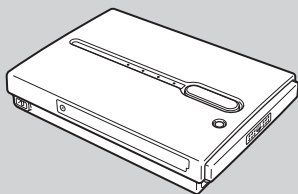
***Almacenamiento para fotos
en la unidad de disco duro***

***Armazenamento de
fotografias em HDD***

Read Me First
Léame primero
Leia-me primeiro

IMPORTANTE

Por favor lea detalladamente este manual de instrucciones antes de conectar y operar este equipo. Recuerde que un mal uso de su aparato podría anular la garantía.



HDPS-M1

GB

ES

PT

Safety regulations

WARNING

Keep away from children. If any part of the unit is swallowed, promptly see a doctor.

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For use only with power supply SONY, Model HDAC-M1/MCS-AC1.


Disclaimer

Sony Corporation assumes no responsibility for the loss of information stored on the hard disk of this unit, or information transferred to a “Memory Stick” and/or CompactFlash card with your computer.

Table of contents

Safety regulations	2
Introduction	4
Unpacking	4
Preparing the HDD Photo Storage and computer	5
Troubleshooting	7
Electric Specifications	7

GB

- The following are trademarks of Sony Corporation:
“Memory Stick”,  , “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick Duo”,
“MEMORY STICK DUO”, “MagicGate Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO”,
“MEMORY STICK PRO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate”, and
“MAGICGATE”.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer Inc., registered in the U.S. and/or other countries.
- Microdrive is a registered trademark of Hitachi Global Storage Technologies.
- Other system and product names used herein are registered trademarks or trademarks of their respective manufacturers, although the TM and ® marks are not used in the text.

In this document, Microsoft® Windows® XP Professional and Microsoft® Windows® XP Home Edition are referred to as Windows XP.

In this document, Microsoft® Windows® 2000 Professional is referred to as Windows 2000.

In this document, Microsoft® Windows® Millennium Edition is referred to as Windows Me.

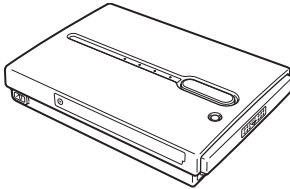
Introduction

Thank you for purchasing the HDD Photo Storage HDPS-M1. This document explains how to prepare your unit for use. For details about how to use the unit, refer to the operating instructions in PDF format on the hard disk of the unit. To locate the operating instructions, refer to “ReadMe.html” on the internal hard disk of the unit.

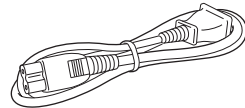
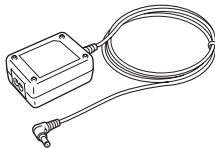
Unpacking

When you unpack the unit, make sure that all the items listed below are present. If anything is missing, contact your dealer or an authorized service center in your area.

- HDD Photo Storage unit (1)
- USB cable (1)



- AC power adapter (1)
(SONY, Model HDAC-M1/
MCS-AC1)
- Power cord (1)



- Carrying case (1)
- Hand strap (1)
- Indicator label (1)
- Operating Instructions (on the hard disk)
- PhotoDiary software (on the hard disk)
- Read Me First (this document) (1)
- Warranty card (1)

Preparing the HDD Photo Storage and computer

This section describes how to connect the unit to a computer using the USB cable.

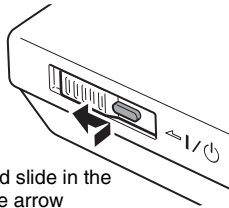
Hint

When the unit is connected to a computer for the first time, the necessary programs are installed automatically.

1 Turn on the computer.

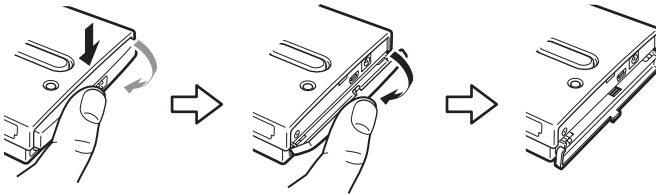
2 Turn on the unit.

Push and slide the I/O (power) switch in the direction of the arrow. Hold the I/O (power) switch until the I/O (power) indicator lights up.

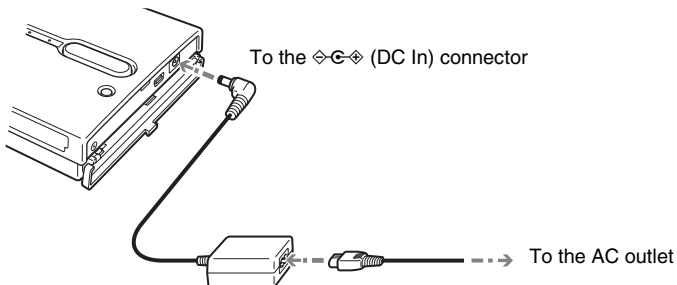



Hold down and slide in the direction of the arrow

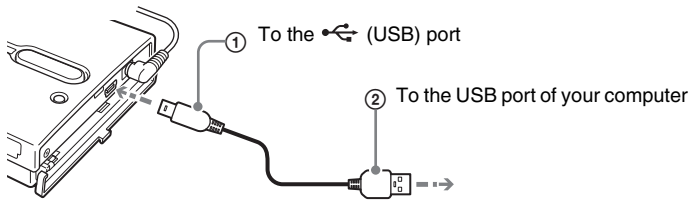
3 Open the port cover on the right side of the unit.



4 Connect the AC power adapter.




- 5 Connect the supplied USB cable to the  (USB) port. Connect the other end of the cable to the USB port of your computer.



Notes

- With Windows XP, when you connect the unit to your computer with the USB cable, the AutoPlay dialog box will open. Click [Cancel] to close it.
- Correct operation is not guaranteed when the unit is connected to a USB hub. Establish a direct USB connection.

Hint

When you connect the unit to your computer, the internal battery automatically charges whether the unit is on or off and the  (power) indicator flashes.

- 6 Access the internal hard disk of the unit.

- **With Windows 2000 or Windows Me**

Double-click [My Computer] on your desktop, and then double click the local disk that corresponds to the internal hard disk of the unit in the “My Computer” window.

- **With Windows XP**

On the [Start] menu, click [My Computer], and then click the local disk that corresponds to the internal hard disk of the unit in the “My Computer” window.

- **With a Macintosh computer**



Double-click the icon of the internal hard disk on your desktop.

The “STORE.IPS”, and “HDPS” folders, and the “ReadMe.html” file appear.

- 7 Double-click the “ReadMe.html” file and follow the instructions on the screen to proceed.

Troubleshooting

In addition to this section, refer to the operating instructions of the unit and the documentation of your computer.

Symptom	Cause/remedy
The unit does not start.	→ The internal battery may be depleted. Connect the AC power adapter and charge the battery.
The unit turns off unexpectedly.	→ When the unit is used stand-alone, it turns off automatically after remaining idle for five minutes, whether operating on internal power or through the AC power adapter. Restart the unit.
With Windows 2000 or Windows Me, the drive icon of the unit does not appear in the "My Computer" window.	→ Make sure that the "USB Mass Storage Device" is not displayed as a  in the "Device Manager". If it is, delete it, disconnect the USB cable from your computer, and then reconnect it.
The  (hard disk) indicator is lit green and the COPY button is lit yellow or red.	→ Contact your dealer or an authorized service center.

Electric Specifications

Power supply

Lithium-ion rechargeable battery (internal)

3.7 V 1300 mAH

AC power adapter

100 - 240 V AC, 50/60 Hz

Power consumption

7.5 W maximum

Normas de seguridad

ADVERTENCIA

Manténgase fuera del alcance de los niños. Si se ingiere alguna pieza de la unidad, consulte inmediatamente a su médico.

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Para utilizarse únicamente con una fuente de alimentación SONY, Modelo HDAC-M1/MCS-AC1.


Limitación de responsabilidad

Sony Corporation no asume responsabilidad alguna por la pérdida de la información almacenada en el disco duro de esta unidad, ni de la información transferida desde su equipo a una tarjeta "Memory Stick" y/o CompactFlash.

Índice

Normas de seguridad	2
Introducción	4
Desembalaje	4
Preparación del Almacenamiento para fotos en la unidad de disco duro y el ordenador	5
Solución de problemas	7
Especificaciones Eléctricas	8

ES

- Sony Corporation es propietaria de las siguientes marcas comerciales:
“Memory Stick”,  , “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick Duo”,
“MEMORY STICK DUO”, “MagicGate Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO”,
“MEMORY STICK PRO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate” y
“MAGICGATE”.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y/o en otros países.
- Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies.
- Los demás nombres de sistemas y productos utilizados en esta guía son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos fabricantes, aunque las marcas TM y [®] no se usen en el texto.

En este documento, el término Windows XP se utiliza para indicar Microsoft[®] Windows[®] XP Professional y Microsoft[®] Windows[®] XP Home Edition.

En este documento, el término Windows 2000 se utiliza para indicar Microsoft[®] Windows[®] 2000 Professional.

En este documento, el término Windows Me se utiliza para indicar Microsoft[®] Windows[®] Millennium Edition.

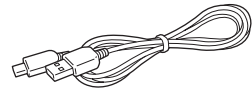
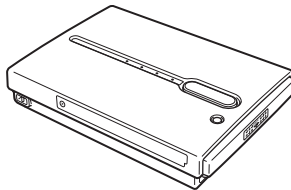
Introducción

Gracias por adquirir el Almacenamiento para fotos en la unidad de disco duro HDPS-M1. En este documento se explica cómo preparar la unidad para su uso. Para obtener información acerca de cómo utilizar la unidad, consulte las instrucciones de funcionamiento en formato PDF que se encuentran en el disco duro de la unidad. Para localizar las instrucciones de funcionamiento, consulte “ReadMe.html” en el disco duro interno de la unidad.

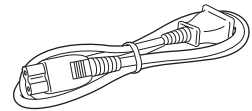
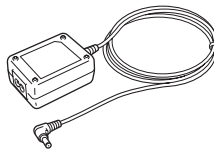
Desembalaje

Cuando desembale la unidad, asegúrese de que contenga todos los artículos que se enumeran a continuación. Si falta alguno, póngase en contacto con su proveedor o con el centro de servicio autorizado más próximo.

- Unidad Almacenamiento para fotos en la unidad de disco duro (1)
- Cable Puerto Serial Universal (1)



- Adaptador de alimentación de ca (1) (SONY, Modelo HDAC-M1/MCS-AC1)
- Cable de alimentación (1)



- Estuche de transporte (1)
- Correa de mano (1)
- Etiqueta indicadora (1)
- Instrucciones de funcionamiento (en el disco duro)
- Software PhotoDiary (en el disco duro)
- Léame primero (este documento) (1)
- Tarjeta de garantía (1)

Preparación del Almacenamiento para fotos en la unidad de disco duro y el ordenador

Esta sección describe cómo conectar la unidad a un ordenador utilizando el cable Puerto Serial Universal.

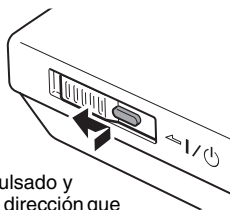
Sugerencia

Cuando se conecte la unidad a un ordenador por primera vez, se instalarán los programas necesarios de forma automática.

1 Encienda el ordenador.

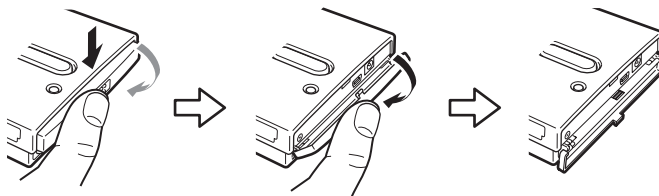
2 Encienda la unidad.

Pulse y deslice el interruptor I/⏻ (alimentación) en la dirección que indica la flecha. Mantenga pulsado el interruptor I/⏻ (alimentación) hasta que se encienda el indicador ⏻ □ (alimentación).

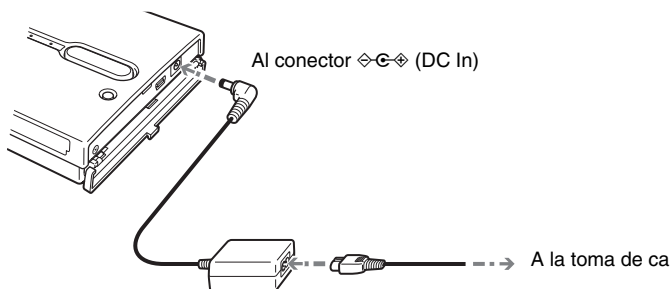


Manténgalo pulsado y deslícelo en la dirección que

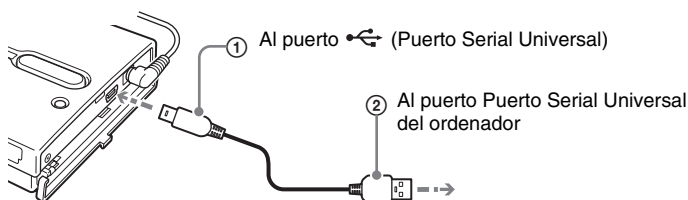
3 Abra la cubierta del puerto situado en el lado derecho de la unidad.



4 Conecte el adaptador de alimentación de ca.




5 Conecte el cable Puerto Serial Universal suministrado al puerto (Puerto Serial Universal). Conecte el otro extremo del cable al puerto Puerto Serial Universal del ordenador.



Notas

- En Windows XP, cuando se conecta la unidad al ordenador con el cable Puerto Serial Universal, se abre el cuadro de diálogo de reproducción automática. Haga pulse en [Cancelar] (Cancelar) para cerrarlo.
- No se garantiza el correcto funcionamiento de la unidad cuando esté conectada a un concentrador Puerto Serial Universal. Establezca una conexión Puerto Serial Universal directa.

Sugerencia

Cuando se conecte la unidad al ordenador, la batería interna se cargará automáticamente, tanto si está encendida la unidad como si está apagada y el indicador  (alimentación) parpadea.

6 Acceso al disco duro interno de la unidad.

• En Windows 2000 o Windows Me

Haga doble pulse en el icono [My Computer] (Mi PC) del escritorio y, a continuación, haga doble pulse en el disco local que corresponda al disco duro interno de la unidad en la ventana “My Computer” (Mi PC).

• En Windows XP

En el menú [Start] (Inicio), haga pulse en [My Computer] (Mi PC) y, a continuación, haga pulse en el disco local que corresponda con el disco duro interno de la unidad en la ventana “My Computer” (Mi PC).

- **Con un ordenador Macintosh**



Haga doble pulse en el icono del disco duro interno del escritorio.

Aparecerán las carpetas “STORE.IPS” y “HDPS” y el archivo “ReadMe.html”.

- 7 Haga doble pulse en el archivo “ReadMe.html” y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para continuar.

Solución de problemas

Además de esta sección, consulte también las instrucciones de funcionamiento de la unidad y la documentación del ordenador.

Problema	Causa/solución
La unidad no se inicia.	→ Es posible que la batería interna esté agotada. Conecte el adaptador de alimentación de ca y cargue la batería.
La unidad se apaga inesperadamente.	→ Cuando la unidad se utiliza de forma independiente, se apaga automáticamente después de permanecer inactiva durante 5 minutos, ya esté funcionando a través de la batería interna o del adaptador de alimentación de ca. Reinicie la unidad.
En Windows 2000 o Windows Me, el icono de unidad del aparato no aparece en la ventana “Mi PC”.	→ Asegúrese de que no se muestra “Dispositivo de almacenamiento masivo Puerto Serial Universal” con el símbolo  en “Administrador de dispositivos”. Si así fuera, elimínelo, desconecte el cable Puerto Serial Universal del ordenador y, a continuación, vuelva a conectarlo.
El indicador  (disco duro) está iluminado en verde y el botón COPY (Copiar) está iluminado en amarillo o rojo.	→ Póngase en contacto con su proveedor o con un servicio técnico autorizado.

Especificaciones Eléctricas

Suministro eléctrico

Batería recargable de ión litio (interna)
3,7 V 1.300 mAH

Adaptador de alimentación de ca

ca de 100 a 240 V y 50/60 Hz

Consumo de energía

7,5 W máximo

Regulações de segurança

AVISO

Manter afastado das crianças. Se qualquer parte da unidade for engolida, dirija-se rapidamente a um médico.

Para evitar incêndios ou choques eléctricos, não exponha a unidade à chuva ou humidade.

Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa. A assistência técnica deve ser efectuada apenas por pessoal qualificado.

Para utilizar com uma fonte de alimentação SONY, Modelo HDAC-M1/MCS-AC1.


Exclusão de responsabilidades

A Sony Corporation não assume responsabilidade pela perda de informações armazenadas no disco rígido desta unidade ou informações transferidas para um “Memory Stick” e/ou cartão CompactFlash utilizando o computador.

Índice

Regulações de segurança	2
Introdução	4
Desembalar	4
Preparar o Armazenamento de fotografias em HDD e o computador	5
Resolução de problemas	7
Especificações Eléctricas	8

- As seguintes são marcas comerciais da Sony Corporation:

“Memory Stick”, , “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “MagicGate Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO”, “MEMORY STICK PRO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “MagicGate”, e “MAGICGATE”.

- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer Inc., registadas nos E.U.A. e/ou outros países.
- Microdrive é uma marca comercial registada da Hitachi Global Storage Technologies.
- Outros nomes de sistema e de produtos aqui utilizados são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos fabricantes, embora as marcas TM e [®] não sejam utilizadas no texto.

Neste manual, o Microsoft[®] Windows[®] XP Professional e o Microsoft[®] Windows[®] XP Home Edition são referidos como Windows XP.

Neste manual, o Microsoft[®] Windows[®] 2000 Professional é referido como Windows 2000.

Neste manual, o Microsoft[®] Windows[®] Millennium Edition é referido como Windows Me.

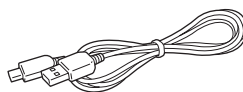
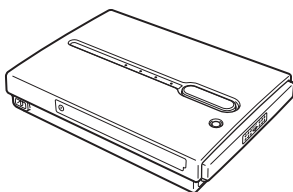
Introdução

Obrigado por ter adquirido o Armazenamento de fotografias em HDD HDPS-M1. Este manual explica como preparar a unidade para utilização. Para mais informações sobre como utilizar a unidade, consulte as instruções de funcionamento em formato PDF no disco rígido da unidade. Para localizar as instruções de funcionamento, consulte o ficheiro “ReadMe.html” no disco rígido interno da unidade.

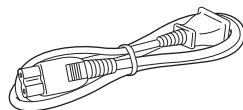
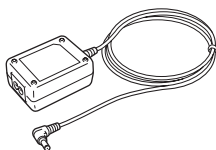
Desembalar

Quando desembalar a unidade, certifique-se de que todos os itens indicados em baixo estão presentes. Se faltar alguma coisa, contacte o seu revendedor ou centro de serviço autorizado na sua área.

- Unidade de Armazenamento de fotografias em HDD (1)
- Cabo USB (1)



- Adaptador de alimentação AC (1) (SONY, Modelo HDAC-M1/MCS-AC1)
- Fio de alimentação (1)



- Caixa de transporte (1)
- Alça de mão (1)
- Etiqueta do indicador (1)
- Instruções de funcionamento (no disco rígido)
- Software PhotoDiary (no disco rígido)
- Leia-me primeiro (este documento) (1)
- Cartão de garantia (1)

Preparar o Armazenamento de fotografias em HDD e o computador

Esta secção descreve como ligar a unidade a um computador utilizando o cabo USB.

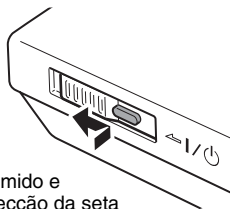
Sugestão

Quando a unidade for ligada pela primeira vez a um computador, os programas necessários são automaticamente instalados.

1 Ligue o computador.

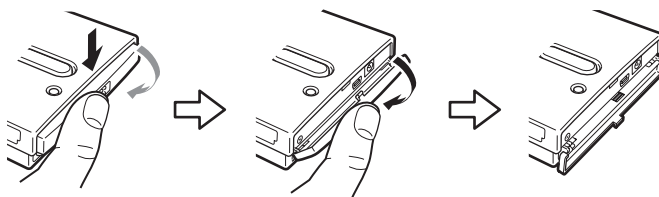
2 Ligue a unidade.

Empurre e deslize o interruptor I/⏻ (alimentação) na direcção da seta. Mantenha premido o interruptor I/⏻ (alimentação) até que o indicador ⏻ (alimentação) se acenda.

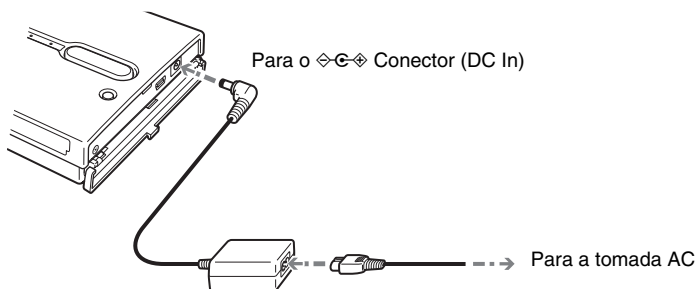


Mantenha premido e deslize na direcção da seta

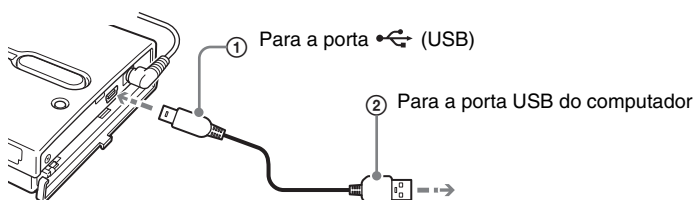
3 Abra a tampa da porta no lado direito da unidade.



4 Ligar o adaptador de corrente AC.



5 Ligue o cabo USB fornecido à porta USB. Ligue a outra extremidade do cabo à porta USB do computador.



Notas

- No Windows XP, quando liga a unidade ao computador com o cabo USB, é apresentada a caixa de diálogo de reprodução automática. Clique em [Cancelar] (Cancelar) para fechar.
- O funcionamento correcto não é garantido quando a unidade está ligada a um hub USB. Estabeleça uma ligação USB directa.

Sugestão

Quando ligar a unidade ao computador, a bateria interna é automaticamente carregada independentemente se unidade estiver ligada ou desligada e o indicador (alimentação) pisca.

6 Acesso ao disco rígido interno da unidade.

• Com Windows 2000 ou Windows Me

Faça duplo clique em [My Computer] (o meu computador) na área de trabalho e, de seguida, faça duplo clique no disco local que corresponde ao disco rígido da unidade na janela “My Computer” (O meu computador).

• No Windows XP

No menu [Start] (iniciar), clique em [My Computer] (o meu computador) e, de seguida, clique no disco local que corresponde ao disco rígido da unidade na janela “My Computer” (O meu computador).

• Num computador Macintosh



Faça duplo clique no ícone do disco rígido interno na área de trabalho.

As pastas “STORE.IPS”, “HDPS” e o ficheiro “ReadMe.html” são apresentados.

- 7** Faça duplo clique no ficheiro “ReadMe.html” e siga as instruções no ecrã para continuar.

Resolução de problemas

Além desta secção, consulte as instruções de funcionamento da unidade e a documentação do computador.

Sintoma	Causa/solução
A unidade não arranca.	→ A bateria interna pode estar descarregada. Ligue ao adaptador de alimentação AC e carregue a bateria.
A unidade desliga-se inesperadamente.	→ Quando a unidade é utilizada de forma autónoma, esta desliga-se automaticamente após estar parada durante cinco minutos, independentemente de estar a funcionar com a bateria interna ou com o adaptador de alimentação AC. Reinicie a unidade.
No Windows 2000 ou Windows Me, o ícone da unidade não é apresentado na janela “Os meus computador”.	→ Certifique-se de que o “Dispositivo de armazenamento em massa USB” não é apresentado como  no “Gestor de dispositivos”. Se estiver, elimine-o, desligue o cabo USB do computador e volte a ligá-lo.
O indicador  (disco rígido) está aceso a verde e o botão COPY está aceso a amarelo ou vermelho.	→ Contacte o seu revendedor ou um centro de serviço autorizado.

Especificações Eléctricas

Fonte de alimentação

Bateria recarregável de íões de lítio (interna)
3,7 V 1.300 mAH

Adaptador de alimentação AC

100 - 240 V AC, 50/60 Hz

Consumo de energia

7,5 W máximo

<http://www.sony.net/>



Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free
vegetable oil based ink.

Printed in Malaysia